



AGRIC

MAQUINARIA AGRÍCOLA



ROTOCULTIVADOR

Rotocultivateur / Rotocultivator

SERIE BM-AV

Mod. B-45-AV
 B-50-AV
 B-60-AV
 B-70-AV
 B-80-AV

Mod. B-45-AV-C
 B-50-AV-C
 B-60-AV-C
 B-70-AV-C

Piezas de recambio
Pièce de rechange
Spare parts

AGRIC • BEMVIG SA

Carretera C-17, Km. 72.686
08508 MASIES DE VOLTREGÀ
BARCELONA – ESPAÑA
Telf.: 00 34 93 850 27 00
Fax.: 00 34 93 857 08 93
E-mail: info@agricbemvig.com

Délégation en France

AGRIC FRANCE SARL

Route de Perpignan (Sainte-Eugenie)
66270 LE SOLER-FRANCE
Tel: 04 68 92 77 13
Télécopie : 04 68 92 88 20

Bienvenido/a al manual de piezas de recambio de la **Rotocultivador BM-AV** para los modelos:

- **B-45-AV, B-50-AV, B-60-AV, B-70-AV, B-80-AV**
- **B-45-AV-C, B-50-AV-C, B-60-AV-C, B-70-AV-C**

Aquí podrán encontrar los despieces de dicha máquina, con las correspondientes referencias, para así poder solicitar sus repuestos con total comodidad.

Esperamos con ello facilitar a nuestros clientes la sustitución de piezas dañadas.

Agradecemos una vez más su confianza en nuestra empresa.

Agric-Bemvig, S.A.

Bienvenus au manuel d'utilisation et pièces de rechange pour **Rotocultivateur BM-AV**:

- **B-45-AV, B-50-AV, B-60-AV, B-70-AV, B-80-AV**
- **B-45-AV-C, B-50-AV-C, B-60-AV-C, B-70-AV-C**

Vous trouverez ci-après les vues éclatées des machines, avec les références correspondantes, pour faciliter l'identification des pièces usées et solliciter aisément leur remplacement.

Nous renouvelons nos remerciements pour la confiance que vous nous accordez.

Agric-Bemvig, S.A.

Welcome to **BM-AV Rotocultivator** spare parts book for models:

- **B-45-AV, B-50-AV, B-60-AV, B-70-AV, B-80-AV**
- **B-45-AV-C, B-50-AV-C, B-60-AV-C, B-70-AV-C**

You will find exploded views for this machine, together with references, in order to help you to ask for your spare parts.

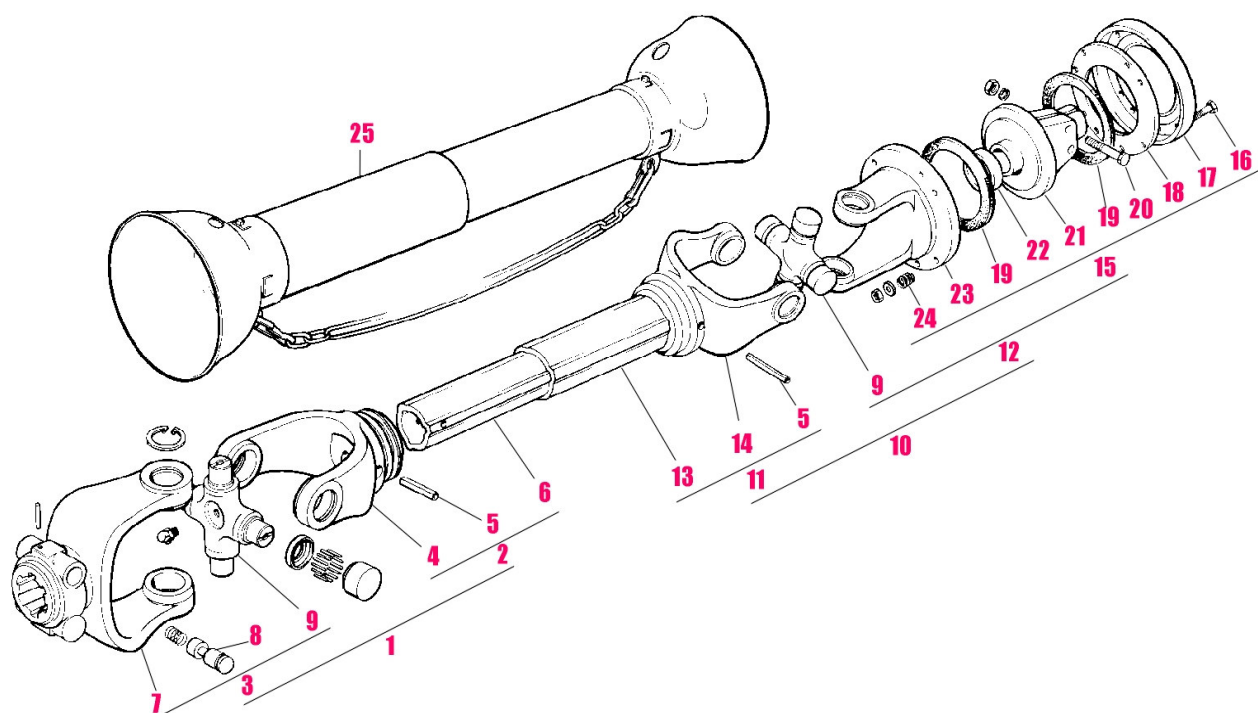
Our scope is to make our customers easy to change broken pieces.

Again, we appreciate your trust in our company.

Agric-Bemvig, S.A.

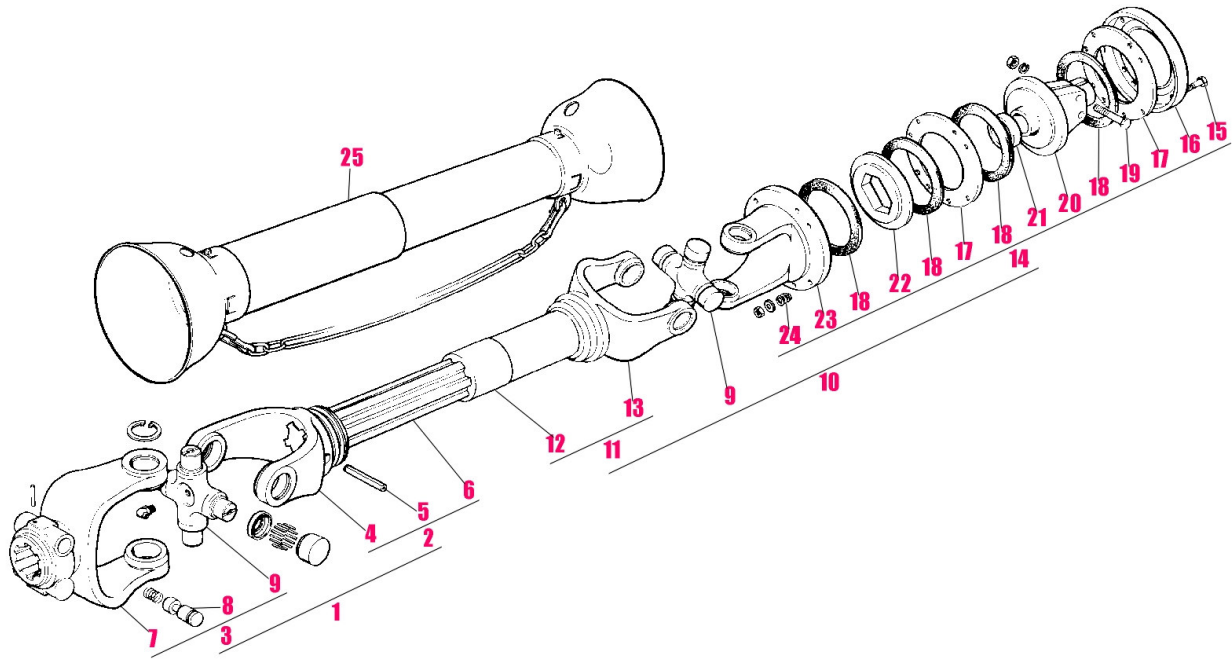
INDICE (Indice / index)

TRANSMISIÓN Mod.100/1-A (Transmission / PTO shaft).....	Pág. 4
TRANSMISIÓN Mod.100/1-SRM (Transmission / PTO shaft).....	Pág. 6
GRUPO (Groupe / Gear box).....	Pág. 8
TRANSMISIÓN LATERAL Y ROTOR (Transmission lateral, rotor / Side transmission & rotor)...	Pág.12
CHASIS (Châssis / Frame).....	Pág.16



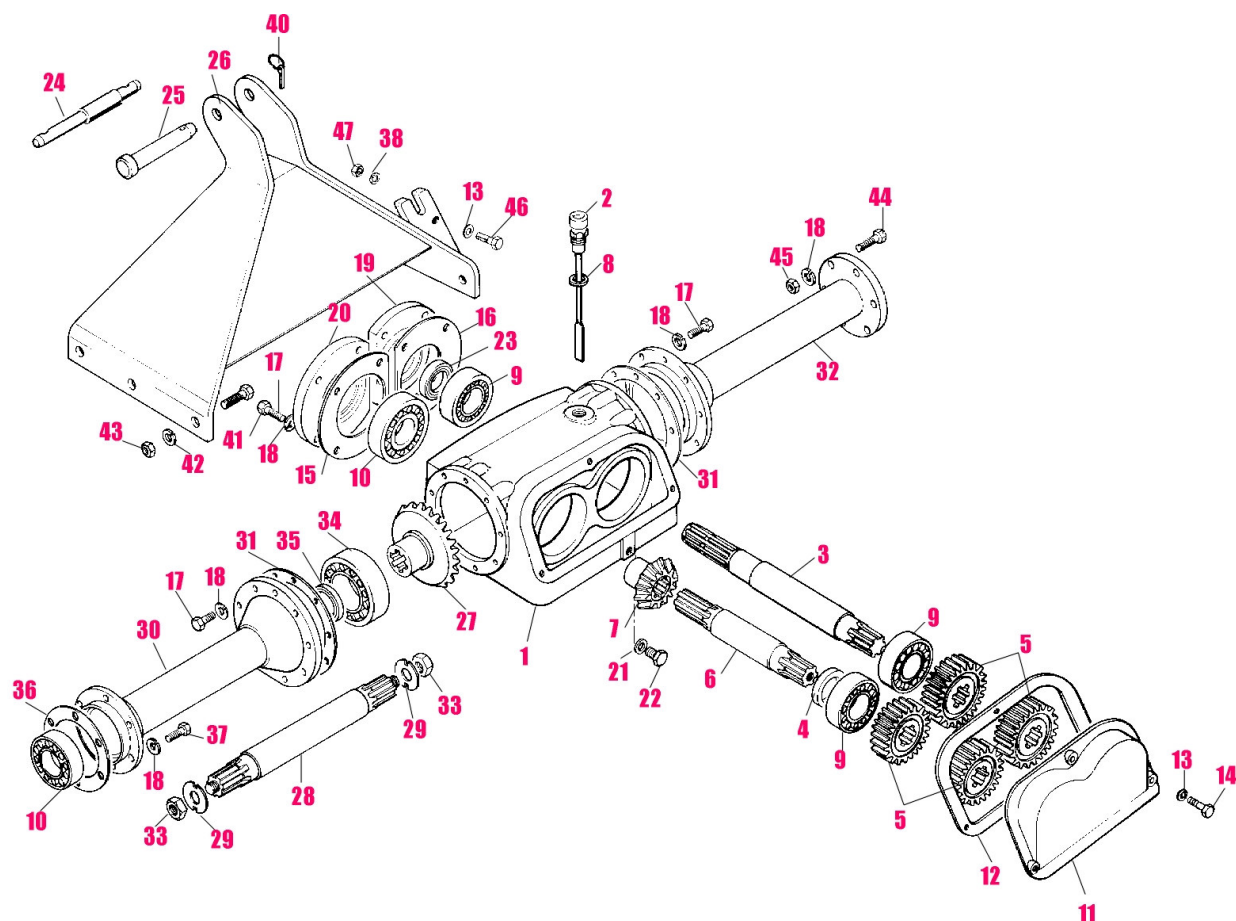
POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
0	04915009	100/1-A	Transmisión	Transmission	PTO shaft	40"-70"	1
1	04915012	100/1-A-1	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
2	04915025	107/1-AM	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
3	04915038	100/1-A-3	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
4	04903806	107/1-AM-1	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
5	04909583		Pasador 10 x 85	Goupille 10 x 85	Pin 10 x 85		2
6	04915041	107/1-AM-2	Tubo	Tube	Tube		1
7	04900809	100-AM-6	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
8	04909486	100-AM-8	Pasador	Goupille	Pin		1
9	04901808	100-AM-5	Cruceta	Croisillon	Spider		2
10	04915054	100/1-A-2	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
11	04915067	105/1-AM	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
12	04915070	100/1-A-4	Embrague	Limiteur	Limiter		1
13	04915083	105/1-AM-2	Tubo	Tube	Tube		1
14	04902807	105/1-AM-1	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
15	04932813	100/1-AM-7	Embrague	Limiteur	Limiter		1
16	04909017		Tornillo M-10 x 85	Vis M-10x85	Screw M-10x85		8
17	04908021	142/1-AM	Tapa	Couvercle	Plate		1
18	04907022	152-AM	Disco	Plateau	Dish		1
19	04906023	144/1-AM	Ferodo	Disque garniture	Liner clutch		2
20	04909318		Tornillo M-12 x 70	Vis M-12x70	Screw M-12x70		2

POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
21	04904025	140/1-AM	Disco	Disque	Disc		1
22	04909224	143/1-AM	Casquillo	-	-		1
23	04905066	141/1-AM	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
24	04909130	145/1-AM	Muelle	Ressort	Spring		8
25	04610100	122-A	Protector	Protecteur	Shield		1



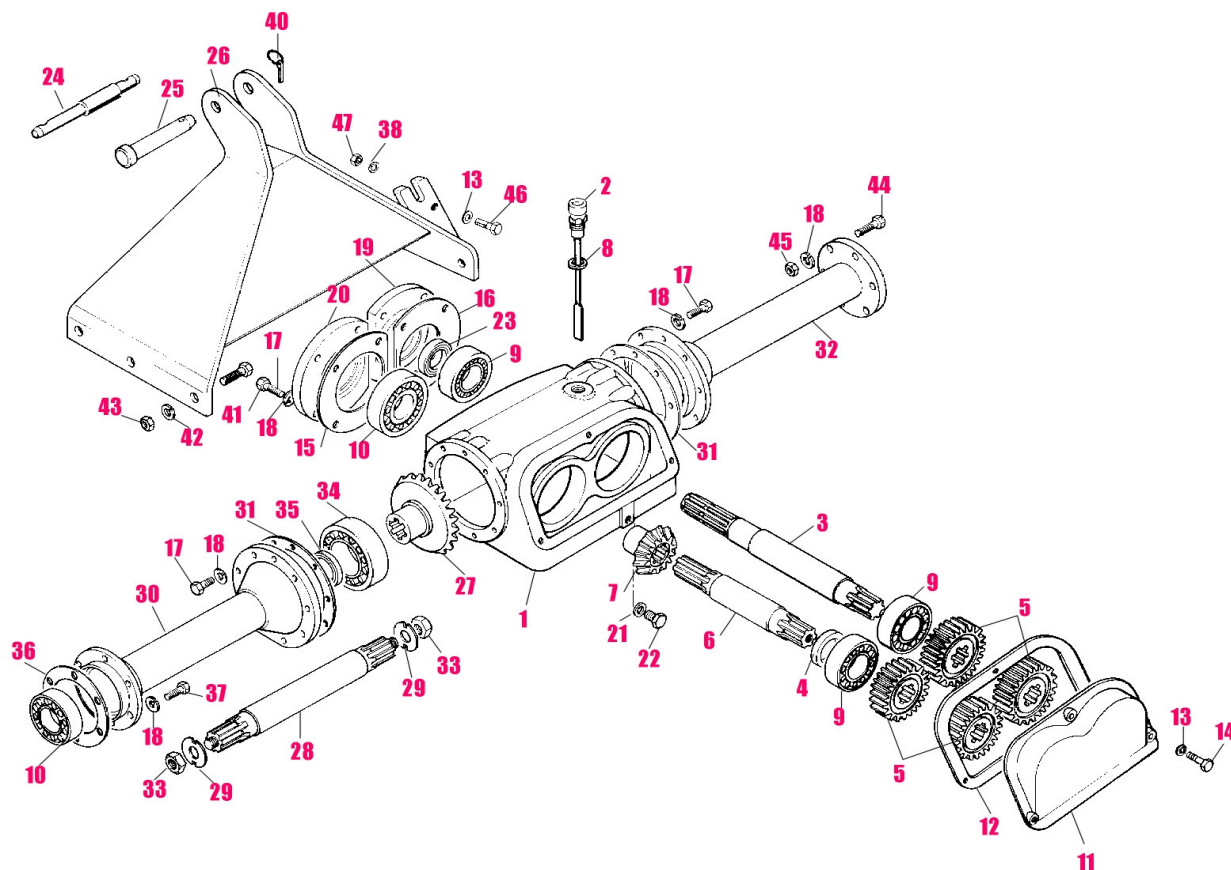
POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
0	04921004	100/1-SRM	Transmisión	Transmission	PTO shaft	80"	1
1	04920018	100-SRM-1	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
2	04920021	107-SRM	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
3	04920034	100-SRM-3	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
4	04903107	107-SRM-1	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
5	04909596		Pasador 13 x 80	Goupille 13 x 80	Pin 13 x 80		2
6	04920047	107-SRM-2	Eje	Axe	Shaft		1
7	04900906	100-SRM-6	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
8	04909486	100-AM-8	Pasador	Goupille	Pin		1
9	04901905	100-SRM-5	Cruceta	Croisillon	Spider		2
10	04921059	100/2-SRM-2	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
11	04920063	105-SRM	Semi-transmisión	Semi-transmission	Semi-transmission		1
12	04909790	105-SRM-3	Manguito	Manchon	Bushing		1
13	04902108	105-SRM-1	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
14	04933948	100/2-SRM-7	Embrague	Limiteur	Limiter		1
15	04909033		Tornillo M-10 x 100	Vis M-10x100	Screw M-10x100		8
16	04908021	142/1-AM	Tapa	Couvercle	Plate		1
17	04907022	152-AM	Disco	Plateau	Dish		1
18	04906023	144/1-AM	Ferodo	Disque garniture	Liner clutch		2
19	04909318		Tornillo M-12 x 70	Vis M-12x70	Screw M-12x70		2
20	04904054	140/1-SRM	Disco	Disque	Disc		1

POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
21	04909224	143/1-AM	Casquillo	-	-		1
22	04909813	160-SRM	Disco	Plateau	Dish		1
23	04905082	141-SRM	Horquilla	Fourche	Coupling yoke		1
24	04909130	145/1-AM	Muelle	Ressort	Spring		8
25	04610508	122-SRM	Protector	Protecteur	Shield		1



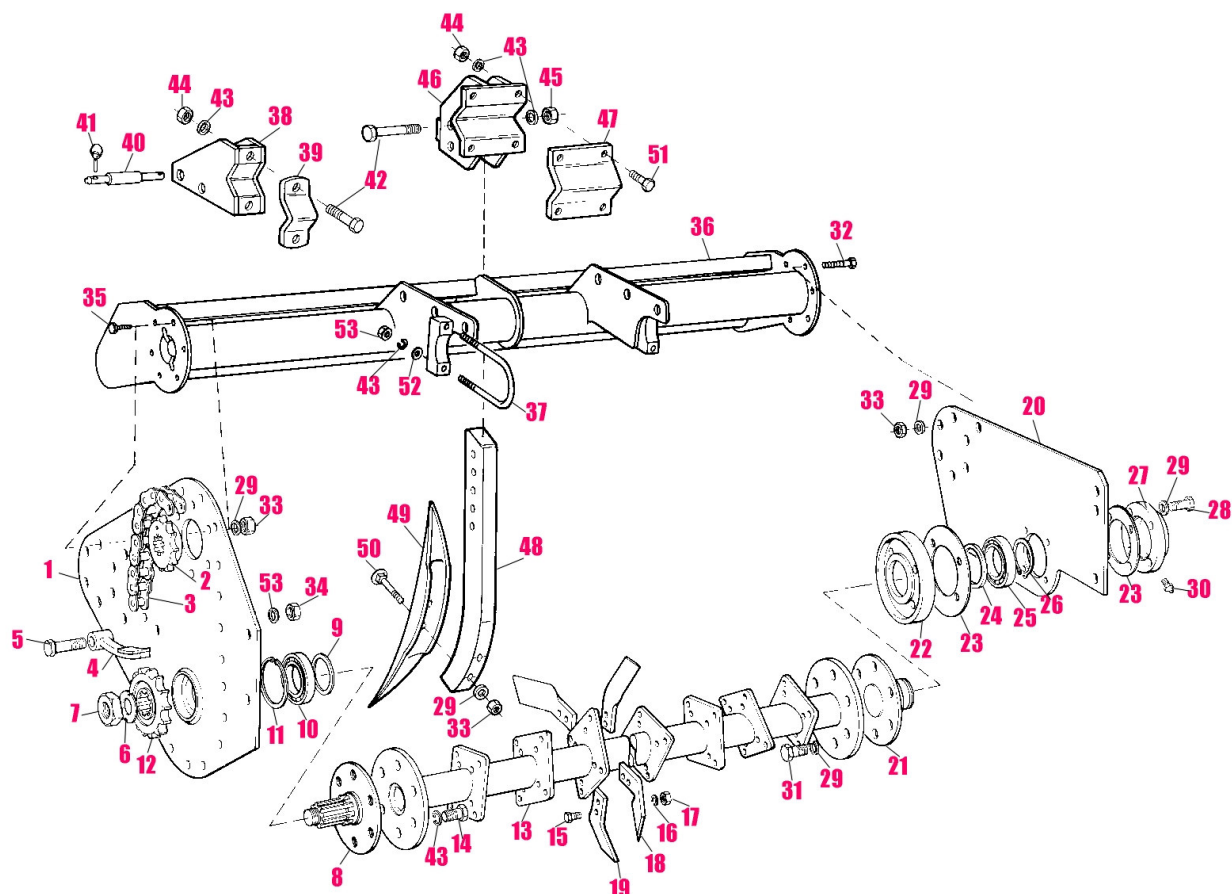
POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
1	13103206	M-201/1-B	Caja	Boîte	Housing		1
2	22800303	202/3-BMS	Tapón nivel aceite	Bouchon huile	Oil level plug		1
3	11011600	M-206/1-BM-SE	Eje entada	Axe entrée	Input shaft		1
4	04125606	M-207/1-BM	Anillo	Bague	Ring		1
5	11313900	209-BM-15-Z	Piñón cambio	Pignon changement	Change pinion		1
5	11314006	209-BM-17-Z	Piñón cambio	Pignon changement	Change pinion		1
5	11314103	209-BM-18-Z	Piñón cambio	Pignon changement	Change pinion		1
5	11314200	209-BM-20-Z	Piñón cambio	Pignon changement	Change pinion		1
6	11000406	M-210-BM	Eje transmisión	Axe transmission	Transmission shaft		1
7	11300407	M-211-BM	Piñón	Pignon	Pinion		1
8	03951918	227/1-AM	Junta 1/2"gas	Joint 1/2"gaz	Gasket 1/2"gas		1
9	03904017		Rodamiento 30309	Roulement 30309	Bearing 30309		3
10	03904211		Rodamiento 30310	Roulement 30310	Bearing 30310		2
11	10200609	M-213/2-BM	Tapa trasera	Couvercle arrière	Rear plate		1
12	03950100	214-AM	Junta	Joint	Gasket		1
13	03800603		Arandela 10	Rondelle 10	Washer 10		s/m
14	03702808		Tornillo M-10x25	Vis M-10x25	Screw M-10x25		3
15	03956609	M-219-BM	Junta	Joint	Gasket		1
16	03956502	M-220/1-BM	Junta	Joint	Gasket		1
17	03703904		Tornillo M-12x30	Vis M-12x30	Screw M-12x30		26

POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
18	03820508		Arandela 12	Rondelle 12	Washer 12		s/m
19	10202607	224-BM	Tapa eje entrada	Couvercle axe entr.	Shaft input cover		1
20	10203305	225-BM	Tapa eje transmis.	Couvercle axe trans.	Shaft trans.cover		1
21	03951808	226-AM	Junta	Joint	Gasket		1
22	04100104	417-AM	Tapón aceite 3/8"gas	Bouchon huilé	Oil plug		1
23	03922202		Retén 45x62x12	Bague d'étanchéité	Oil seal		1
24	11100209	230/1-AM	Bulón enganche	Boulon attelage	Coupling pin	45"-70"	1
25	11100306	230-BCD	Bulón enganche	Boulon attelage	Coupling pin	80"	1
26	23200801	233/3-B	Enganche	Attelage	Coupling	45"-70"	1
26	23200704	233/2-BCD	Enganche	Attelage	Coupling	80"	1
27	11301105	M-250-BM	Corona	Couronne	Crown wheel		1
28	11006604	M-253-BM-40	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	45"	1
28	11006701	M-253-BM-50	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	50"	1
28	11006808	M-253-BM-60	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	60"	1
28	11006905	M-253-BM-70	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	70"	1
28	11007108	M-253-BM-80	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	80"	1
29	10341104	254-BM	Chapa de seguridad	Tôle de sûreté	Safety plate		2
30	23402515	M-257/1-BM-40	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	45"	1
30	23402612	M-257/1-BM-50	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	50"	1
30	23402719	M-257/1-BM-60	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	60"	1
30	23418002	257-BMR-60	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	70"	1
30	23418206	257-BMR-80	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	80"	1
31	03952205	M-261-BM	Junta	Joint	Gasket		1
32	23406715	270/1-B	Trompeta derecha	Trompette droit	Right flared tube	45"-70"	1
32	23419603	270/1-BMR-80	Trompeta derecha	Trompette droit	Right flared tube	80"	1
33	13300407	M-289-BM	Tuerca corona	Ecrou couronne	Crown wheel nut		2
34	03904318		Rodamiento 32212	Roulement 32212	Bearing 32212		1
35	03924802		Retén 50x85x10	Bague d'étanchéité	Oil seal		1
36	03953000	M-286-BM	Junta	Joint	Gasket		1
37	03733606	319-AM	Tornillo rotor	Vis rotor	Rotor screw		6
40	04820105		Pasador anillo D11	Goupille bague D11	Ring pin D11		1
41	03706309		Tornillo M-16x45	Vis M-16x45	Screw M-16x45		6
42	03820702		Arandela 16	Rondelle 16	Washer 16		6
43	03770603		Tuerca M-16	Ecrou M-16	Nut M-16		6
44	03704107		Tornillo M-12x40	Vis M-12x40	Screw M-12x40		6
45	03770205		Tuerca M-12	Ecrou M-12	Nut M-12		6
46	03702905		Tornillo M-10x30	Vis M-10x30	Screw M-10x30		s/m
47	03770506		Tuerca M-10	Ecrou M-10	Nut M-10		s/m



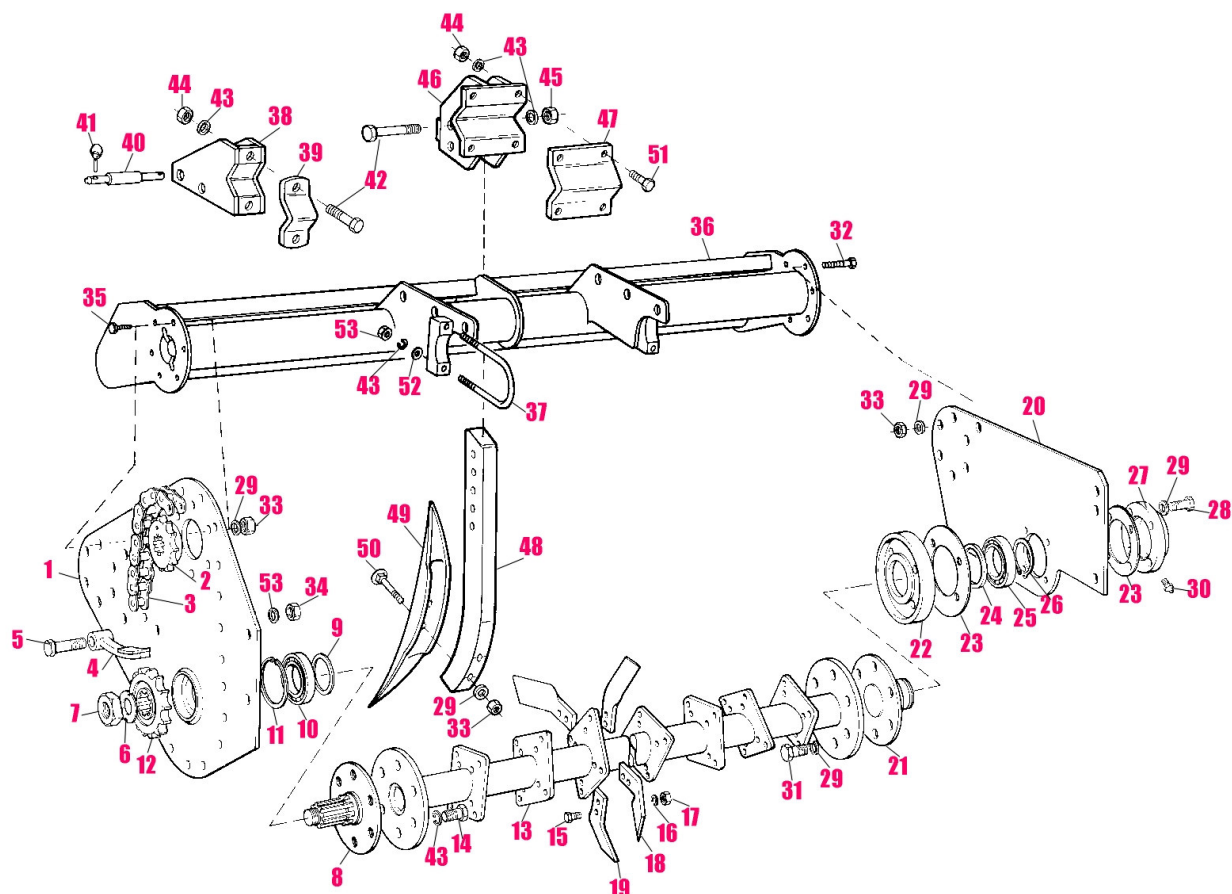
POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
1	13103206	M-201/1-B	Caja	Boîte	Housing		1
2	22800303	202/3-BMS	Tapón nivel aceite	Bouchon huile	Oil level plug		1
3	11011600	M-206/1-BM-SE	Eje entada	Axe entrée	Input shaft	45"-70"	1
3	11025209	206-BMR	Eje entada	Axe entrée	Input shaft	80"	1
4	4125606	M-207/1-BM	Anillo	Bague	Ring		1
5	11313900	209-BM-15-Z	Piñón cambio	Pignon changement	Change pinion		1
5	11314006	209-BM-17-Z	Piñón cambio	Pignon changement	Change pinion		1
5	11314103	209-BM-18-Z	Piñón cambio	Pignon changement	Change pinion		1
5	11314200	209-BM-20-Z	Piñón cambio	Pignon changement	Change pinion		1
6	11000406	M-210-BM	Eje transmisión	Axe transmission	Transmission shaft		1
7	11300407	M-211-BM	Piñón	Pignon	Pinion		1
8	03951918	227/1-AM	Junta 1/2"gas	Joint 1/2"gaz	Gasket 1/2"gas		1
9	03904017		Rodamiento 30309	Roulement 30309	Bearing 30309		3
10	03904211		Rodamiento 30310	Roulement 30310	Bearing 30310		2
11	10200609	M-213/2-BM	Tapa trasera	Couvercle arrière	Rear plate		1
12	03950100	214-AM	Junta	Joint	Gasket		1
13	03800603		Arandela 10	Rondelle 10	Washer 10		s/m
14	03702808		Tornillo M-10x25	Vis M-10x25	Screw M-10x25		3
15	03956609	M-219-BM	Junta	Joint	Gasket		1
16	03956502	M-220/1-BM	Junta	Joint	Gasket		1
17	03703904		Tornillo M-12x30	Vis M-12x30	Screw M-12x30		26

POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
18	03820508		Arandela 12	Rondelle 12	Washer 12		s/m
19	10202607	224-BM	Tapa eje entrada	Couvercle axe entr.	Shaft input cover		1
20	10203305	225-BM	Tapa eje transmis.	Couvercle axe trans.	Shaft trans.cover		1
21	03951808	226-AM	Junta	Joint	Gasket		1
22	04100104	417-AM	Tapón aceite 3/8"gas	Bouchon huilé	Oil plug		1
23	03922202		Retén 45x62x12	Bague d'étanchéité	Oil seal		1
24	11100209	230/1-AM	Bulón enganche	Boulon attelage	Coupling pin		1
26	23200801	233/3-B	Enganche	Attelage	Coupling		1
27	11301105	M-250-BM	Corona	Couronne	Crown wheel		1
28	11007409	M-253-BMS-45	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	45"	1
28	11006808	M-253-BM-60	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	50"	1
28	11006905	M-253-BM-70	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	60"	1
28	11007001	M-253-BM-70-E	Eje corona	Axe couronne	Crown shaft	70"	1
29	10341104	254-BM	Chapa de seguridad	Tôle de sûreté	Safety plate		2
30	23403527	M-257/1-BMS-45	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	45"	1
30	23402719	M-257/1-BM-60	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	50"	1
30	23418002	257-BMR-60	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	60"	1
30	23418109	257-BMR-70	Trompeta izquierda	Trompette gauche	Left flared tube	70"	1
31	03952205	M-261-BM	Junta	Joint	Gasket		1
32	23406715	270/1-B	Trompeta derecha	Trompette droit	Right flared tube		1
33	13300407	M-289-BM	Tuerca corona	Ecrou couronne	Crown wheel nut		2
34	03904318		Rodamiento 32212	Roulement 32212	Bearing 32212		1
35	03924802		Retén 50x85x10	Bague d'étanchéité	Oil seal		1
36	03953000	M-286-BM	Junta	Joint	Gasket		1
37	03733606	319-AM	Tornillo rotor	Vis rotor	Rotor screw		6
40	04820105		Pasador anillo D11	Goupille bague D11	Ring pin D11		1
41	03706309		Tornillo M-16x45	Vis M-16x45	Screw M-16x45		6
42	03820702		Arandela 16	Rondelle 16	Washer 16		6
43	03770603		Tuerca M-16	Ecrou M-16	Nut M-16		6
44	03704107		Tornillo M-12x40	Vis M-12x40	Screw M-12x40		6
45	03770205		Tuerca M-12	Ecrou M-12	Nut M-12		6
46	03702905		Tornillo M-10x30	Vis M-10x30	Screw M-10x30		s/m
47	03770506		Tuerca M-10	Ecrou M-10	Nut M-10		s/m
45	03770205		Tuerca M-12	Ecrou M-12	Nut M-12		6
46	03702905		Tornillo M-10x30	Vis M-10x30	Screw M-10x30		s/m
47	03770506		Tuerca M-10	Ecrou M-10	Nut M-10		s/m



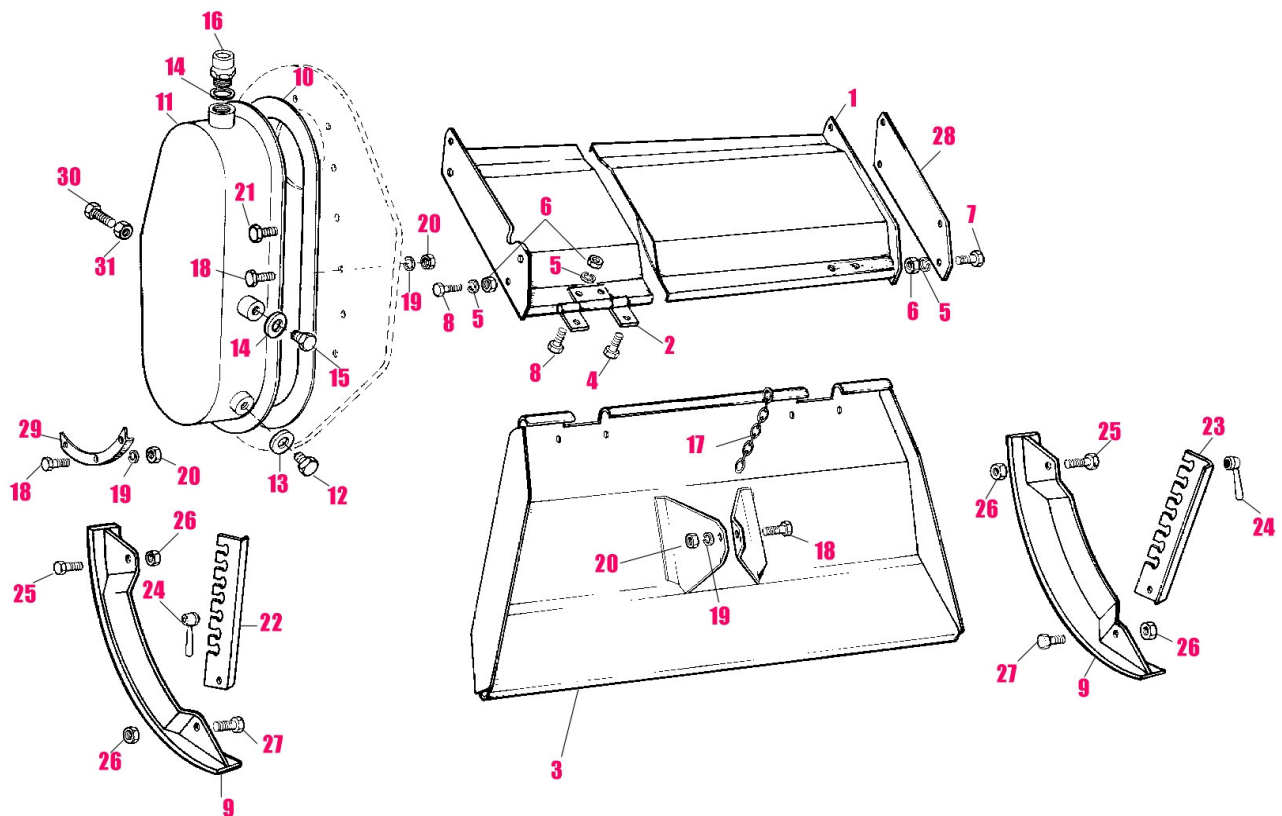
POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
1	20420909	M-301/1-BM	Lateral izquierdo	Latéral gauche	Left side plate		1
2	11340702	302/1-BM-13-Z	Piñón cadena	Pignon	Pinion		1
3	04835907	303/1-BM	Cadena de rodillos	Chaîne	Roller chain		1
4	11500605	304/1-BM	Tensor cadena	Tendeur chaîne	Chain tensioner		1
5	03735808		Tornillo M-14x70	Vis M-14x70	Screw M-14x70		1
6	10341104	254-BM	Chapa de seguridad	Tôle de sûreté	Safety plate		1
7	13300407	M-289-BM	Tuerca corona	Ecrou couronne	Crown nut		1
8	11003513	309/1-HM	Rotor estriado	Rotor strié	Splined rotor		1
9	03921902		Retén 70x95x13	Bague d'étanchéité	Oil seal		1
10	03901816		Rodamiento 6312	Roulement 6312	Bearing 6312		1
11	04140807		Anillo elástico I-130	Bague élastique I130	Circlip I-130		1
12	11341303	315/1-HM-15Z	Piñón inferior	Pignon	Pinion		1
13	23506408	317/2-BM-45	Rotor	Rotor	Rotor	45"	1
13	23506505	317/2-BM-50	Rotor	Rotor	Rotor	50"	1
13	23506602	317/2-BM-60	Rotor	Rotor	Rotor	60"	1
13	23506709	317/2-BM-70	Rotor	Rotor	Rotor	70"	1
13	23506903	317/2-BM-80	Rotor	Rotor	Rotor	80"	1
14	03736506	319/1-HM	Tornillo rotor	Vis rotor	Rotor screw		6
15	03735206	321/1-BM	Tornillo azada	Vis houe	Blade screw		s/m
16	03820605		Arandela 14	Rondelle 14	Washer 14		s/m

POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
17	03781001		Tuerca M-14-150	Ecrou M-14-150	Nut M-14-150		s/m
18	04502508	188-VA	Azada izquierda	Houe gauche	Left blade		s/m
19	04502605	189-VA	Azada derecha	Houe droit	Right blade		s/m
20	20421801	M-329/1-BM	Lateral derecho	Latéral droit	Right side plate	45"-70"	1
20	22212106	M-329/5-BMSE	Lateral derecho	Latéral droit	Right side plate	80"	1
21	11030412	330/2-HM	Plato rotor	Plateau rotor	Rotor platen		1
22	10602003	334/1-HM	Cajera retén	Log.b.d'étanchéité	Oil seal sleeve		1
23	03955105	336/1-HM	Junta	Joint	Gasket		2
24	03921601		Retén 60x75x8	Bague d'étanchéité	Oil seal		1
25	03901117		Rodamiento 6408	Roulement 6408	Bearing 6408		1
26	04145307		Anillo elástico E-40	Bague élastique E40	Circlip E-40		1
27	10602605	M-338/1-BM	Cajera rodamiento	Logement roulement	Bearing sleeve		1
28	03704204		Tornillo M-12x45	Vis M-12x45	Screw M-12x45		s/m
29	03820508		Arandela 12	Rondelle 12	Washer 12		s/m
30	04800103		Engrasador recto	Graisser droit	Straight lubricator		1
31	03703807		Tornillo M-12x25	Vis M-12x25	Screw M-12x25		6
32	03704107		Tornillo M-12x40	Vis M-12x40	Screw M-12x40		6
33	03770205		Tuerca M-12	Ecrou M-12	Nut M-12		12
34	03770108		Tuerca M-14	Ecrou M-14	Nut M-14		1
35	03704000		Tornillo M-12x35	Vis M-12x35	Screw M-12x35		6
36	33607504	370/3-BH-45	Tubo asiento	Tube support	Frame tube	45"	1
36	33607601	370/3-BH-50	Tubo asiento	Tube support	Frame tube	50"	1
36	33607708	370/3-BH-60	Tubo asiento	Tube support	Frame tube	60"	1
36	33607805	370/3-BH-70	Tubo asiento	Tube support	Frame tube	70"	1
36	33607902	370/3-BH-80	Tubo asiento	Tube support	Frame tube	80"	1
37	11223205	374-SRG	Brida	Bride	Flange		2
38	20400907	371/1-AH	Soporte s.enganche	Supp.attelage	Coupling support		1
38	20403904	372/1-AH	Soporte s.engan.izq.	Supp.attelage gche.	Coupling support left		1
39	10420100	348-AH	Brida	Bride	Flange		2
40	11100704	378-AH	Bulón	Boulonne	Pin		2
41	04820105		Pasador anillo D11	Goupille bague D11	Ring pin D11		2
42	03737107		Tornillo M-16x70	Vis M-16x70	Screw M-16x70		10
43	03820702		Arandela 16	Rondelle 16	Washer 16		20
44	03780604		Tuerca M-16	Ecrou M-16	Nut M-16		4
45	03770603		Tuerca M-16	Ecrou M-16	Nut M-16		6
46	20439202	521-BM	Soporte fija. brazo	Support fixation	Fastening support		3
47	10437007	522-BM	Brida fijación	Bride	Flange		3
48	10524608	523-BM	Brazo rejas	Support râteau	Share support		3
49	04530503		Reja	Râteau	Share		3
50	03755318		Tornillo M-12x100	Vis M-12x100	Screw M-12x100		6
51	03736920		Tornillo M-16x65	Vis M-16x65	Screw M-16x65		12
52	03800904		Arandela 16	Rondelle 16	Washer 16		4
53	06204806		Junta 11601	Joint 11601	Gasket 11601		1



POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
1	20420909	M-301/1-BM	Lateral izquierdo	Latéral gauche	Left side plate		1
2	11340702	302/1-BM-13-Z	Piñón cadena	Pignon	Pinion		1
3	04835907	303/1-BM	Cadena de rodillos	Chaîne	Roller chain		1
4	11500605	304/1-BM	Tensor cadena	Tendeur chaîne	Chain tensioner		1
5	03735808		Tornillo M-14x70	Vis M-14x70	Screw M-14x70		1
6	10341104	254-BM	Chapa de seguridad	Tôle de sûreté	Safety plate		1
7	13300407	M-289-BM	Tuerca corona	Ecrou couronne	Crown nut		1
8	11003513	309/1-HM	Rotor estriado	Rotor strié	Splined rotor		1
9	03921902		Retén 70x95x13	Bague d'étanchéité	Oil seal		1
10	03901816		Rodamiento 6312	Roulement 6312	Bearing 6312		1
11	04140807		Anillo elástico I-130	Bague élastique I130	Circlip I-130		1
12	11341303	315/1-HM-15Z	Piñón inferior	Pignon	Pinion		1
13	23506408	317/2-BM-45	Rotor	Rotor	Rotor	45"	1
13	23506505	317/2-BM-50	Rotor	Rotor	Rotor	50"	1
13	23506602	317/2-BM-60	Rotor	Rotor	Rotor	60"	1
13	23506709	317/2-BM-70	Rotor	Rotor	Rotor	70"	1
14	03736506	319/1-HM	Tornillo rotor	Vis rotor	Rotor screw		6
15	03735206	321/1-BM	Tornillo azada	Vis houe	Blade screw		s/m
16	03820605		Arandela 14	Rondelle 14	Washer 14		s/m
17	03781001		Tuerca M-14-150	Ecrou M-14-150	Nut M-14-150		s/m

POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
18	04502508	188-VA	Azada izquierda	Houe gauche	Left blade		s/m
19	04502605	189-VA	Azada derecha	Houe droit	Right blade		s/m
20	20421801	M-329/1-BM	Lateral derecho	Latéral droit	Right side plate		1
21	11030412	330/2-HM	Plato rotor	Plateau rotor	Rotor platen		1
22	10602003	334/1-HM	Cajera retén	Log.b.d'étanchéité	Oil seal sleeve		1
23	03955105	336/1-HM	Junta	Joint	Gasket		2
24	03921601		Retén 60x75x8	Bague d'étanchéité	Oil seal		1
25	03901117		Rodamiento 6408	Roulement 6408	Bearing 6408		1
26	04145307		Anillo elástico E-40	Bague élastique E40	Circlip E-40		1
27	10602605	M-338/1-BM	Cajera rodamiento	Logement roulement	Bearing sleeve		1
28	03704204		Tornillo M-12x45	Vis M-12x45	Screw M-12x45		s/m
29	03820508		Arandela 12	Rondelle 12	Washer 12		s/m
30	04800103		Engrasador recto	Graisser droit	Straight lubricator		1
31	03703807		Tornillo M-12x25	Vis M-12x25	Screw M-12x25		6
32	03704107		Tornillo M-12x40	Vis M-12x40	Screw M-12x40		6
33	03770205		Tuerca M-12	Ecrou M-12	Nut M-12		12
34	03770108		Tuerca M-14	Ecrou M-14	Nut M-14		1
35	03704000		Tornillo M-12x35	Vis M-12x35	Screw M-12x35		6
36	10002582	370/4-BH-45	Tubo asiento	Tube support	Frame tube	45"	1
36	10002583	370/4-BH-50	Tubo asiento	Tube support	Frame tube	50"	1
36	10002584	370/4-BH-60	Tubo asiento	Tube support	Frame tube	60"	1
36	10002585	370/4-BH-70	Tubo asiento	Tube support	Frame tube	70"	1
37	11223205	374-SRG	Brida	Bride	Flange		2
38	20400907	371/1-AH	Soporte s.enganche	Supp.attelage	Coupling support		1
38	20403904	372/1-AH	Soporte s.engan.izq.	Supp.attelage gche.	Coupling support left		1
39	10420100	348-AH	Brida	Bride	Flange		2
40	11100704	378-AH	Bulón	Boulonne	Pin		2
41	04820105		Pasador anillo D11	Goupille bague D11	Ring pin D11		2
42	03737107		Tornillo M-16x70	Vis M-16x70	Screw M-16x70		10
43	03820702		Arandela 16	Rondelle 16	Washer 16		20
44	03780604		Tuerca M-16	Ecrou M-16	Nut M-16		4
45	03770603		Tuerca M-16	Ecrou M-16	Nut M-16		6
46	20439202	521-BM	Soporte fija. brazo	Support fixation	Fastening support		3
47	10437007	522-BM	Brida fijación	Bride	Flange		3
48	10524608	523-BM	Brazo rejas	Support râteau	Share support		3
49	04530503		Reja	Râteau	Share		3
50	03755318		Tornillo M-12x100	Vis M-12x100	Screw M-12x100		6
51	03736920		Tornillo M-16x65	Vis M-16x65	Screw M-16x65		12
52	03800904		Arandela 16	Rondelle 16	Washer 16		4
53	06204806		Junta 11601	Joint 11601	Gasket 11601		1



POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
1	23007004	401-BM-45	Coraza	Cuirasse	Casing	45"	1
1	23007101	401-BM-50	Coraza	Cuirasse	Casing	50"	1
1	23007208	401-BM-60	Coraza	Cuirasse	Casing	60"	1
1	23007305	401-BM-70	Coraza	Cuirasse	Casing	70"	1
1	23007402	401-BM-80	Coraza	Cuirasse	Casing	80"	1
2	20422606	402-AM	Eje bisagra	Axe Charnière	Hinge pin		s/m
3	23012505	403-AM-45	Faldón	Jupe machine	Trailing board	45"	1
3	23012602	403-AM-50	Faldón	Jupe machine	Trailing board	50"	1
3	23012709	403-AM-60	Faldón	Jupe machine	Trailing board	60"	1
3	23012806	403-AM-70	Faldón	Jupe machine	Trailing board	70"	1
3	23013009	403-AM-80	Faldón	Jupe machine	Trailing board	80"	1
4	03703807		Tornillo M-12x25	Vis M-12x25	Screw M-12x25		s/m
5	03820508		Arandela 12	Rondelle 12	Washer 12		s/m
6	03770205		Tuerca M-12	Ecrou M-12	Nut M-12		s/m
7	03704000		Tornillo M-12x35	Vis M-12x35	Screw M-12x35		4
8	03703904		Tornillo M-12x30	Vis M-12x30	Screw M-12x30		s/m
9	20470409	M-414/2-BM	Patín	Patin	Runner		2
10	03954106	415-BM	Junta	Joint	Gasket		1
11	20200806	M-416/1-BM	Tapa engranajes	Couvercle engrenag.	Gear cover		1
12	04100104	417-AM	Tapón aceite 3/8"g.	Bouchon Huile	Oil plug		1

POS.	CODIGO	REF.	DESCRIPCIÓN	DESIGNATION	DESCRIPTION	MÁQ.	CANT.
13	03951808	226-AM	Junta	Joint	Gasket		1
14	03951918	227/1-AM	Junta 1/2" gas	Joint 1/2" gaz	Gasket 1/2" gas		2
15	04101802	418/1-AM	Tapón 1/2" gas	Bouchon 1/2" gaz	Plug 1/2" gas		1
16	12800708	418/2-BM	Tapón desvaporiza.	Bouchon dévaporiza.	Vapor release plug		1
17	03985302	422-AM	Cadena	Chaîne	Chain		1
18	03703001		Tornillo M-10x35	Vis M-10x35	Screw M-10x35		6
19	03820401		Arandela 10	Rondelle 10	Washer 10		21
20	03770506		Tuerca M-10	Ecrou M-10	Nut M-10		21
21	03702808		Tornillo M-10x25	Vis M-10x25	Screw M-10x25		16
22	12202209	423-RB	Cremallera	Crémaillère	Rack		1
23	12202209	423-RB	Cremallera	Crémaillère	Rack		1
24	05000102	M-425-BM	Manivela	Manivelle	Handle		2
25	03736001		Tornillo M-14x80	Vis M-14x80	Screw M-14x80		2
26	03780507		Tuerca M-14	Ecrou M-14	Nut M-14		4
27	03705203		Tornillo M-14x35	Vis M-14x35	Screw M-14x35		2
28	10346905	430/1-BM	Suplemento	Supplément	Coarse		s/m
29	13000600	445-BM	Protector	Protecteur	Shield		1
30	03707900		Tornillo M-20x130	Vis M-20x130	Screw M-20x130		1
31	03770807		Tuerca M-20	Ecrou M-20	Nut M-20		1
	06200800		Junta 11603	Joint 11603	Gasket 11603		1

